



STATE OF NEW YORK | EXECUTIVE CHAMBER

ANDREW M. CUOMO | GOVERNOR

**Per la diffusione immediata:** 21 agosto 2013

**IL GOVERNATORE CUOMO ANNUNCIA LA PROROGA DI ASSISTENZA PUBBLICA FEDERALE PER GLI AIUTI ALLE CONTEE COLPITE DALL'ALLUVIONE**

***Il FEMA autorizza la richiesta di New York di proroga per i potenziali richiedenti nelle contee dichiarate al 10 settembre***

Il Governatore Andrew M. Cuomo ha annunciato oggi che la FEMA ha approvato la richiesta di New York per una proroga per la sensibilizzazione di Assistenza Pubblica nelle contee colpite dall'alluvione a fine giugno/inizio luglio questa estate. In una lettera del 10 luglio al Presidente Obama, il Governatore ha chiesto aiuto alla Pubblica Assistenza federale per le contee colpite dalle inondazioni. A seguito delle valutazioni preliminari dei danni (PDA) da parte del FEMA, il personale di gestione delle emergenze statali e locali che lavora in modo collaborativo nelle contee colpite, e il Governatore Cuomo ha presentato al Presidente i dati che hanno rivelato i danni alle infrastrutture pubbliche che hanno superato 32,7 milioni dollari, ben al di sopra dei 26,7 milioni di dollari dello Stato per soglia pro capite.

“Poiché le nostre comunità nello stato di New York si stanno ancora riprendendo dopo le recenti inondazioni devastanti, sono lieto di annunciare che la FEMA ha autorizzato la nostra richiesta di prorogare la scadenza per le domande di assistenza federali per diverse settimane”, ha dichiarato il Governatore Cuomo. “Le amministrazioni locali sono in difficoltà a seguito dei danni alle infrastrutture, e continuano a valutare i danni per fare richieste di assistenza. Questi fondi sono aiuti di prima necessità per i newyorkesi nelle zone colpite dalle inondazioni mentre lavoriamo per costruire in modo più forte e meglio di prima”.

Il FEMA inizialmente ha accolto la richiesta del Governatore per l'ammissibilità al contributo pubblico per le contee di Allegany, Chenango, Cortland, Delaware, Franklin, Herkimer, Madison, Montgomery, Niagara, Oneida, Otsego, e Warren il 12 luglio e dopo ha modificato l'elenco aggiungendo le contee di Broome, Chautauqua, Clinton e Essex il 26 luglio.

La pubblica assistenza riguarda i lavori di emergenza e la riparazione o la sostituzione di strutture danneggiate dal disastro. Nella lettera di approvazione della richiesta di proroga dello stato, l'agente di

Italian

coordinamento federale del FEMA e Responsabile per il Recupero Calamità Regis Phelan ha dichiarato che l'approvazione è stata fornita "affinché lo Stato avesse la possibilità di contattare i potenziali candidati e dare loro la possibilità di richiedere l'assistenza per il recupero dai danni causati dalla tempesta".

Le agenzie senza scopo di lucro private che forniscono servizi essenziali per la comunità possono inoltre richiedere il rimborso dei costi sostenuti per i lavori di emergenza eseguiti a seguito delle tempeste.

Le strutture che offrono servizi essenziali comprendono:

- Ospedali e altre strutture di cure mediche;
- Servizi di vigili del fuoco, polizia e altri servizi;
- Servizi di energia, acqua e fognature; e
- Istituzioni educative.

Organizzazioni no-profit private che forniscono servizi considerati essenziali, di tipo governativo per la comunità e che possono inoltre beneficiare di assistenza pubblica per finanziare i lavori di emergenza. Le organizzazioni no-profit private in questa categoria hanno in primo luogo l'obbligo di chiedere un prestito dall'Amministrazione per le Piccole Imprese degli Stati Uniti (l'RPA può essere presentata in concomitanza o prima di fare richiesta al SBA): <http://www.sba.gov/content/disaster-loan-program>. Se il prestito viene negato, il PNP può chiedere l'assistenza pubblica dalla FEMA, se la richiesta è presente negli archivi dello Stato.

Le strutture che offrono servizi essenziali comprendono:

- Biblioteche, musei e zoo;
- Centri comunitari;
- Fornitori di assistenza e servizi ai disabili;
- Rifugi per senzatetto e strutture di riabilitazione; e
- Centri cittadini per anziani e centri di assistenza giornaliera.

Per fare richiesta, un'organizzazione privata no-profit deve avere una lettera autorizzata dal parte del US Internal Revenue Service o fornire altri elementi di prova da parte dello Stato che si tratta di un'organizzazione no-profit a fare affari ai sensi della legge statale.

I moduli RPA sono disponibili su: <http://www.dhSES.ny.gov/oem/recovery/>.

Il governo locale e gli altri candidati comunali potenziali devono contattare il proprio gestore di emergenza della contea per ulteriori indicazioni sulla presentazione di richieste di assistenza pubblica. Per maggiori informazioni sull'idoneità e sui moduli, andare su: [www.dhSES.ny.gov/oem/recovery](http://www.dhSES.ny.gov/oem/recovery).

Le organizzazioni no-profit private devono presentare dei RPA completi alla Divisione dello Stato di New York per la Sicurezza Nazionale e sui Servizi di Emergenza (DHSES) via e-mail a John Grubsick all'indirizzo [jgrubsick3@dhses.ny.gov](mailto:jgrubsick3@dhses.ny.gov), o via fax allo 518-322-4984.

###

Ulteriori notizie sono disponibili sul sito [www.governor.ny.gov](http://www.governor.ny.gov)  
Stato di New York | Executive Chamber | [press.office@exec.ny.gov](mailto:press.office@exec.ny.gov) | 518.474.8418